



Count on it.

Form No. 3458-227 Rev A

Kezelői kézikönyv

183 cm-es forgókéses fűnyíró Groundsmaster® 360 és 7200 sorozatú vontatóegység

Modellsz. 30353—Sorszám 405700000 és ettől felfelé

Modellsz. 30353—Sorszám 403373001 és ettől felfelé

Modellsz. 30456—Sorszám 405700000 és ettől felfelé

Modellsz. 30457—Sorszám 405700000 és ettől felfelé

Modellsz. 30481—Sorszám 405700000 és ettől felfelé

Modellsz. 30481—Sorszám 403373001 és ettől felfelé



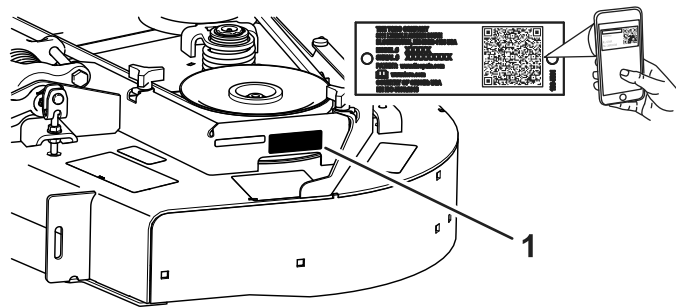
A 30456 típus a CE készletet (30658 típus) a nyíróegységre felszerelve megfelel minden vonatkozó európai irányelvnek. A 30353 a 30685 típusszámú; a 30457 a 30683 típusszámú; a 30481 a 30679 típusszámú CE-készletet igényli. A további részletekért lásd a termékre vonatkozó külön megfelelőségi nyilatkozatot (DOC).

▲ FIGYELMEZTETÉS

KALIFORNIA

65-ös számú figyelmeztetés

A termék használata Kalifornia állam jogszabályai által rákkeltőnek, születési, illetve reprodukciós rendellenességet okozónak nyilvánított vegyi anyag vagy vegyi anyagok hatásának való kitétséget eredményezhet.



g310316

Ábra 1

Modellsz. _____

Sorszám _____

Ez a kézikönyv meghatározza a lehetséges veszélyeket, és biztonsági figyelmeztető jelzéssel (Ábra 2) azonosított munkavédelmi üzeneteket tartalmaz. A jelzés olyan veszélyt jelez, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, amennyiben nem tartja be az ajánlott óvintézkedéseket.



g000502

Ábra 2

1. Biztonsági figyelmeztető jelzés

Ez a kézikönyv 2 szót használ az információ kiemelésére. A **Fontos** szó speciális műszaki információkra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** szó külön figyelemre érdemes általános információkat emel ki.

Tartalom

Biztonság	3
Általános munkavédelmi előírások	3
Nyíróegységekre vonatkozó óvintézkedések	3
Biztonsági és tájékoztató címkék	5
Felszerelés	7
A pedáltávtartó felszerelése	7
A meglévő nyíróegység (ha van) eltávolítása.....	7
Az új nyíróegység felszerelése	8
A nyíróegység színtezése	9
Üzemeltetés	10
Beállítások.....	10
Üzemeltetési tanácsok	13
Karbantartás	14
Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)	15

Bevezetés

Ez a forgókéses nyíróasztal fűnyíró traktorra szerelhető és professzionális kezelők számára, kereskedelmi alkalmazásokra készült. Elsősorban parkok, sportpályák, valamint kereskedelmi területeken létesített füves területek jól karbantartott gyepének nyírására készült.

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. Ön felelős a termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért

A www.Toro.com webhelyen további információk is találhatóak, például munkavédelmi tanácsok, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint a termékregisztráció is itt végezhető el.

Ha szervizre, eredeti Toro alkatrészekre vagy további információkra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro ügyfélszolgálathoz, és tartsa kéznél terméke típus- és sorozatszámát. Az 1. ábra jelzi a típus- és sorozatszám helyét a terméken. Írja a számokat a megfelelő helyre.

Napi karbantartási ellenőrzőlista.....	15
Kenés	16
A késékszíjak cseréje	18
A vágókések szervizelése	18
A nyíróegység aljának a megtisztítása	22
Tárolás	23

Biztonság

A gép tervezése az ANSI B71.4-2017 és az EN ISO 5395 szabvány alapján történt.

Általános munkavédelmi előírások

Ez a termék levághatja a kezét és a lábát, továbbá tárgyakat dobhat ki. A súlyos sérülések elkerülése érdekében mindig kövesse a biztonsági utasításokat

- Mielőtt elindítja a gépet, olvassa el és minden részletében értse meg a *kezelői kézikönyvet*.
- A gép használatát teljes odafigyeléssel végezze. Ne végezzen olyan tevékenységet, amely elvonhatja a figyelmét, különben személyi sérülés vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Ne tegye a kezét vagy a lábát a gép mozgó alkatrészeinek közelébe.
- Ne használja a gépet, ha a védőburkolatok és egyéb védőelemek nincsenek a helyükön, és nem működnek.
- Ne tartózkodjon a kimeneti nyílások előtt.
- Tartsa távol a nézelődőket és a gyerekeket a működtetési területtől. Soha ne engedje, hogy a gépet gyerekek üzemeltessék.
- A kezelőállás elhagyása előtt végezze el az alábbiakat:
 - Parkolja le a gépet sík talajon.
 - Engedje le a nyíróegysége(ke)t.
 - Kapcsolja le a hajtásokat.
 - Húzza be a rögzítőféket (ha van).
 - Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
 - Várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll.

A gép nem megfelelő használata vagy karbantartása személyi sérüléshez vezethet. A lehetséges sérülések elkerülése érdekében kövesse a biztonsági útmutatóban leírtakat, és mindig ügyeljen a biztonsági figyelmeztető szimbólumra (▲), amelynek jelentése lehet Figyelem, Vigyázat vagy Veszély – személyes munkavédelmi utasítások. Az utasítások be nem tartása személyi sérülést vagy halált okozhat.

Nyíróegységekre vonatkozó óvintézkedések

- A nyíróegység csak a vontatóegységre felszerelve minősül teljes gépnek. A gép biztonságos használatával kapcsolatos utasításokért olvassa el figyelmesen a vontatóegység *kezelői kézikönyvét*.

- Állítsa meg a gépet, vegye ki a kulcsot és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, csak ezután ellenőrizze a munkaeszközt, amennyiben az nekiütközött valaminek, vagy a gép rendellenes rezgését észleli. Végezzen el minden szükséges javítást, mielőtt folytatná a munkát.
- Tartsa az összes részegységet megfelelő üzemállapotban, a kötőelemeket pedig kellően meghúzva. Cseréljen ki minden kopott vagy sérült matricát.
- Csak a Toro által jóváhagyott kiegészítőket, tartozékokat és pótalkatrészeket használja.

Biztonsági és tájékoztató címkék



A biztonságra figyelmeztető matricák és utasítások a kezelő által jól látható helyen, a potenciális veszélyforrás közelében található. A sérült vagy hiányzó matricát cserélje, illetve pótolja.



93-6687

decal93-6687

1. Ne lépjen ide.



93-6696

decal93-6696

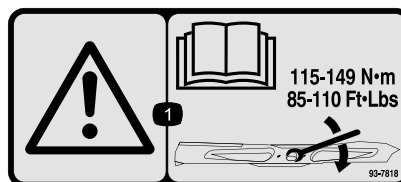
1. Tárolt energia veszélye – olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.



93-6697

decal93-6697

1. Olvassa el a *kezelői kézikönyvet*.
2. Töltsön be SAE 80w-90 (API GL-5) olajat 50 üzemóránként.



93-7818

decal93-7818

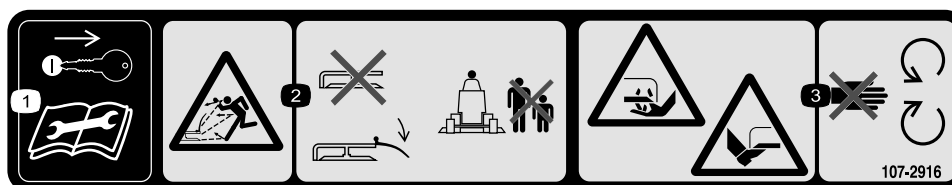
1. Figyelmeztetés – a kést rögzítő csavar/anya 115–149 Nm nyomatékkal történő meghúzása tekintetében olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.



107-2908

decal107-2908

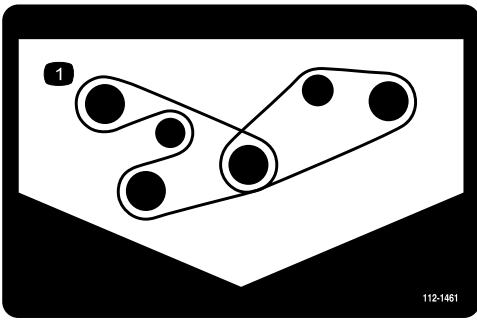
1. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a közelben tartózkodó embereket.
2. Repülő tárgyak okozta veszély – a gépet csak lehajtott fűterelő lemezzel használja.
3. Kéz vagy láb el- és levágásának veszélye, fűnyírókés – maradjon távol a mozgó alkatrészekről.



107-2916

decal107-2916

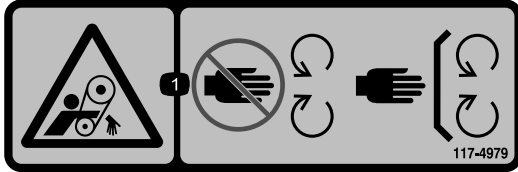
1. Karbantartás végrehajtása előtt vegye ki a kulcsot, és lásd a *kezelői kézikönyvet*.
2. Repülő tárgyak okozta veszély – ne működtesse a gépet a fűterelő lemez felhajtott vagy eltávolított állapotában; a gépet csak lehajtott fűterelő lemezzel használja; tartsa távol a járókelőket.
3. Kéz vagy láb el- és levágásának veszélye, fűnyírókés – maradjon távol a mozgó alkatrészekről.



112-1461

decal112-1461

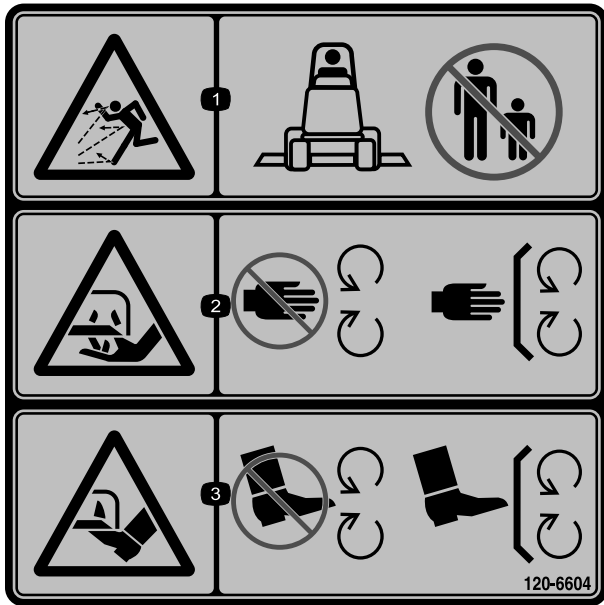
1. Az ékszíj elvezetése



117-4979

decal117-4979

1. Beakadásveszély, ékszíj – ne nyúljon a mozgó alkatrészek közelébe, tartsa a védőelemeket a helyükön.



120-6604

decal120-6604

1. Repülő tárgyak okozta veszély – tartsa távol a géptől a nézelődőket.
2. Kéz el- és levágásának a veszélye, fűnyírókés – ne érjen a mozgó alkatrészekhez, mindig legyen a helyén minden védőburkolat és egyéb védőelem.
3. Láb el- és levágásának a veszélye, fűnyírókés – ne érjen a mozgó alkatrészekhez, mindig legyen a helyén minden védőburkolat és egyéb védőelem.

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com

decal133-8061

133-8061

Felszerelés

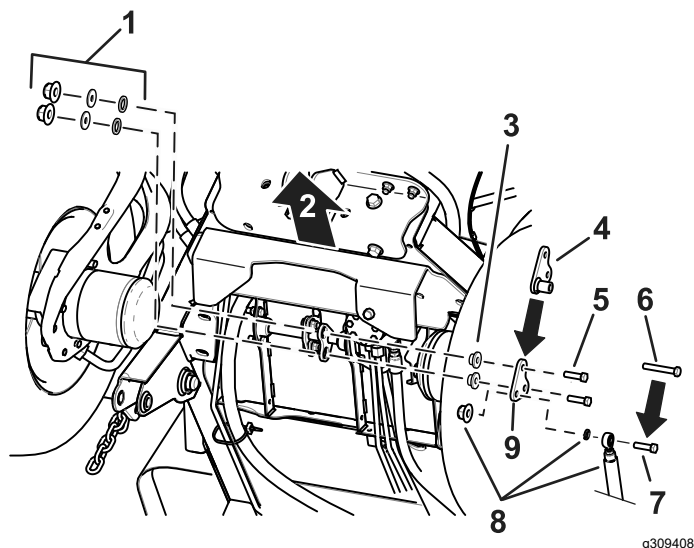
Megjegyzés: A gép jobb és bal oldalát normál üzemeltetési helyzetben határozza meg.

A pedáltávtartó felszerelése

Groundsmaster 360 gépre szerelt 152 és 158 cm-es nyíróasztal esetén

Megjegyzés: Ez az eljárás kizárólag Groundsmaster 360 gépre szerelt 152 és 158 cm-es nyíróasztalra vonatkozik.

1. Távolítsa el a meglévő távtartót a gépről a [Ábra 3](#) alapján.
2. Szerelje fel az új pedáltávtartót az új csavar ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{1}{2}$ ") és a meglévő kötőelemek felhasználásával; lásd: [Ábra 3](#).



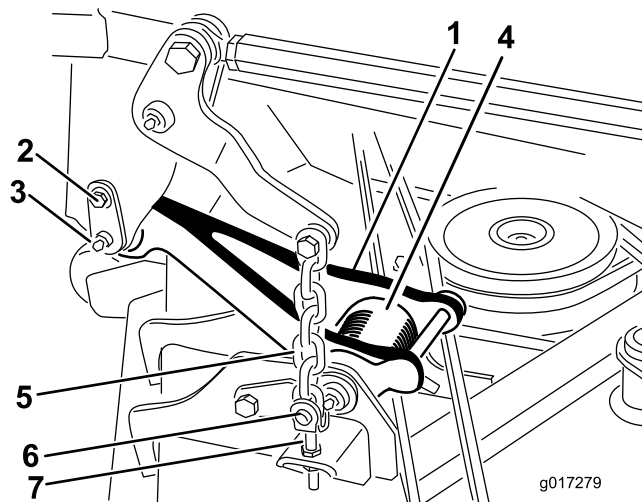
Ábra 3

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Meglévő kötőelemek | 6. Csavar ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{1}{2}$ ") |
| 2. A gép eleje | 7. A csavart selejtezze |
| 3. Meglévő alátétek | 8. Meglévő kötőelemek |
| 4. Új pedáltávtartó | 9. A meglévő távtartót selejtezze |
| 5. Meglévő csavarok | |

A meglévő nyíróegység (ha van) eltávolítása

1. Parkolja le a gépet sík talajon, a nyíróegység legyen teljesen felemelt helyzetben. Állítsa le a motort, húzza be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot.

Megjegyzés: A nyíróegység felemelt helyzetében a húzótag torziós rugója ([Ábra 4](#)) kevésbé feszül, így sokkal könnyebb lekötni a húzótagokat a gépről.



Ábra 4

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Húzótag (nyíróegység felemelve) | 5. Nyíróegység-emelőlánc |
| 2. Vállas csavar | 6. Kengyelcsapszeg |
| 3. Rögzítőcsap | 7. Állítókegyel |
| 4. Torziós rugó | |

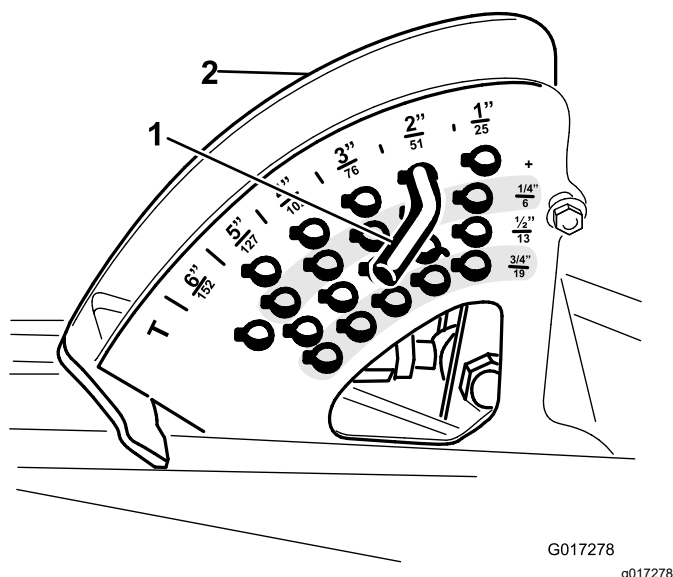
2. Kösse le a húzótagot a gép mindkét oldaláról ([Ábra 4](#)).

⚠ VIGYÁZAT

Az eltávolítás során a torziós rugók a húzótagokat kissé elfordíthatják.

A húzótagok lekötését végezze fokozott körültekintéssel.

- A. Távolítsa el a rögzítőcsapot a tartókerethez rögzítő vállas csavart ([Ábra 4](#)).
 - B. Csúsztassa ki óvatosan a rögzítőcsapot a tartókeretből és a húzótagból ([Ábra 4](#)).
3. Jegyezze meg a vágásmagasság-csap helyzetét a vágásmagasság-konzolban, hogy ugyanoda kerüljön vissza az összeszereléskor ([Ábra 5](#)). Távolítsa el a vágásmagasság-csapot a vágásmagasság-konzolból.



Ábra 5

1. Vágásmagasság-csap 2. Vágásmagasság-konzol

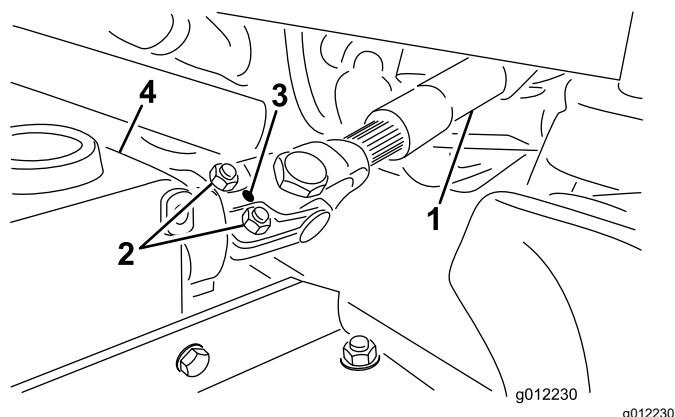
4. Indítsa be a motort, engedje le a talajra a nyíróegységet, állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot.

Megjegyzés: A nyíróegység alá a leengedésekor bútorgörgőket téve megkönnyíti a nyíróegység eltávolítását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha a motor beindításakor a TLT-hajtótengely forogni kezd, súlyos személyi sérülés keletkezhet és a gép is károsodhat.

- Ha a hajtótengelyt lekötötte a nyíróegységről, ne indítsa be a motort és ne kapcsolja a TLT-kapcsolót.
 - Ha a hajtótengelyt lekötötte a nyíróegységről, távolítsa el az F1 (15 A) biztosítékot a biztosítékdobozból, hogy ne lehessen véletlenül összezárni a TLT-tengelykapcsolót.
5. Kösse le a TLT-hajtótengely kardánvilláját a nyíróegység hajtóműtengelyéről:
- A. Távolítsa el a görgőcsapot a kardánvillából és a hajtóműtengelyből (Ábra 6).



Ábra 6

1. Hajtótengely 3. Görgőcsap
2. Fejescsavarok és önbiztosító anyák 4. Hajtómű

- B. Távolítsa el a 2 fejescsavart és önbiztosító anyát (Ábra 6).

- C. Húzza le a hajtótengely kardánvilláját a hajtómű tengelyéről.

Megjegyzés: Hajtsa fel és kötözze a hajtótengelyt a vázhoz.

6. Távolítsa el a 4 rugós csapot és kengyelcsapszeget, amelyek az emelőláncot az állítókengyelekhez rögzítik a fűnyírón (Ábra 4).
7. Húzza el a nyíróegységet a géptől.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy a vontatóegység elejét meg kell kissé emelnie, hogy a nyíróegységet eltávolíthassa a géptől.

Az új nyíróegység felszerelése

1. Csúsztassa be az új nyíróegységet a gép tartókerete alá.
2. Szerelje vissza a 4 kengyelcsapszeget és rugós csapot, amelyek az emelőláncot az állítókengyelekhez rögzítik a fűnyírón (Ábra 4).
3. Csatlakoztassa a TLT-hajtótengely kardánvilláját a nyíróegység hajtóműtengelyéhez; lásd az alábbi lépéseket:
 - A. Igazítsa össze a hajtótengely kardánvillájának bordáit és görgőcsapfuratait a hajtóműtengellyel.
 - B. Csúsztassa rá a TLT-hajtótengely kardánvilláját a hajtóműtengelyre.
 - C. Rögzítse a TLT-hajtótengelyt a hajtóműtengelyhez a görgőcsappal (Ábra 6).
 - D. Az önbiztosító anyákat meghúzva rögzítse a kardánvillát a hajtóműtengelyhez (Ábra

6). Húzza meg az önbiztosító anyákat 20–25 Nm nyomatékkal.

- Indítsa be a motort és emelje fel teljesen a nyírógységet. Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Megjegyzés: Tegyen fadarabot vagy hasonló távtartót a húzótagok alá, hogy felemelt helyzetben tartsák.

⚠ VIGYÁZAT

A felszerelés során a torziós rugók a húzótagokat kissé elfordíthatják.

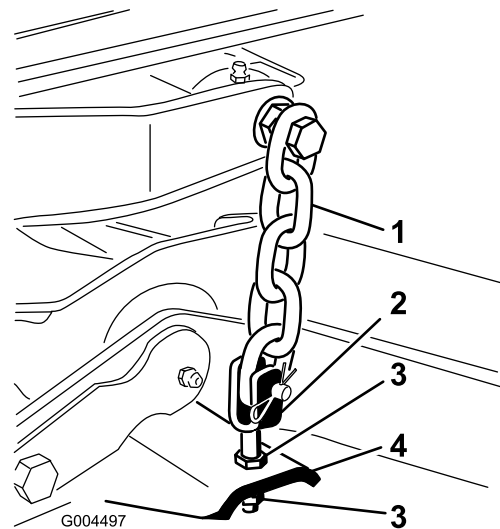
A húzótagok bekötését végezze fokozott körültekintéssel.

- Igazítsa a húzótagot a tartókerethez, majd rögzítse hozzá a rögzítőcsappal (Ábra 4). Rögzítse a rögzítőcsapot a tartókerethez a vállas csavarral (Ábra 4).
- Helyezze be a vágásmagasság-csapot a vágásmagasság-konzolba a kívánt helyre (Ábra 5).
- Kenje meg a TLT-hajtótengelyt a zsírzószemein keresztül.
- Szerelje be az F1 biztosítékot (15 A) a biztosítékdozba.

A nyírógység színtezése

Oldalirányú színtezés

- Helyezze el a gépet a műhely vízszintes padlózatán és engedje le a nyírógységet.
- Állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, húzza be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot.
- Állítsa a nyírógységet 127 mm vágásmagasságra.
- Ellenőrizze és állítsa be a vontatóegység gumibroncsnyomását elöl és hátul is; a nyomásértéket a *Kezelői kézikönyvben* megtalálja.
- Ellenőrizze, hogy nem görbék-e a kések; lásd: [A kések ellenőrzése görbülés szempontjából \(oldal 19\)](#).
- Fordítsa el a tengelyeken a késeket úgy, hogy a végeik előre és hátra nézzenek.
- Mérje meg a padlófelület és a vágóél csúcsa közti távolságot.
- Színtezze ki a nyírógységet a kengyeleket/láncokat rögzítő ellenanyák segítségével (Ábra 7).



Ábra 7

- | | |
|------------|---------------------|
| 1. Lánc | 3. Önbiztosító anya |
| 2. Kengyel | 4. Nyírógység |

Hosszirányú színtezés

A nyírógység lejtése a késsík első és hátsó széle közti vágásmagasság-különbség. Nagyjából 8–11 mm a javasolt lejtés (azaz, a késsík hátsó széle 8–11 mm-rel legyen magasabb, mint az első széle).

- Állítsa be a nyírógységet a kívánt vágásmagasságba, állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, húzza be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot.
- Fordítsa el a középső kést úgy, hogy egyenesen előre álljon.
- Mérje meg egy rövid mérőléccel a padlózat és a kés hegye közti távolságot.
- Fordítsa hátra ugyanezt a kést, és mérje meg a padlózat és a kés hegye közti távolságot a nyírógység hátuljánál.
- Vonja ki az elöl mért értéket a hátul mért értékből, hogy megkapja a lejtést.
- A hátsó kengyeleket/láncokat rögzítő ellenanyák (Ábra 7) segítségével emeljen annyit a nyírógység hátulján, hogy a kés lejtése 8–11 mm legyen.

Üzemeltetés

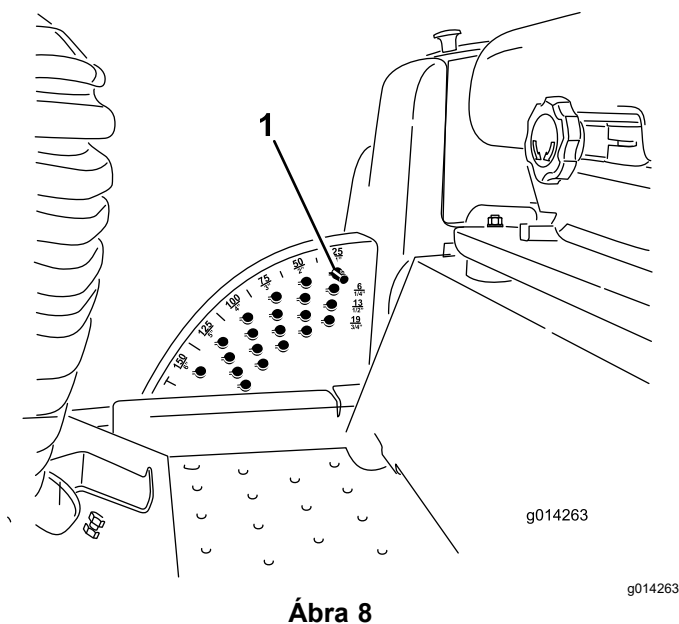
Megjegyzés: A gép jobb és bal oldalát normál üzemeltetési helyzetben határozza meg.

Beállítások

A vágásmagasság beállítása

A vágásmagasság 2,5 és 15,8 cm között állítható 6 mm-es lépésekben, az ütközőcsapot a megfelelő furatba helyezve.

1. Járó motor mellett nyomja hátra a nyíróegység emelő kapcsolót annyira, hogy a nyíróegység teljesen felemelkedjen, majd **engedje el azonnal a kapcsolót** (Ábra 8).



1. Ütközőcsap

2. A vágásmagasság beállításához fordítsa el az ütközőcsapot úgy, hogy a kidudorodása egybe essen a vágásmagasság-konzol furatában a bevágással, és húzza ki (Ábra 8).
3. Válassza ki a vágásmagasság-konzol furatai közül a kívánt vágásmagasságnak megfelelőt, csúsztassa be a csapot és fordítsa el lefelé, hogy rögzítse a helyén (Ábra 8).

Megjegyzés: A furatok 4 sorban helyezkednek el (Ábra 8). A felső sor a csap fölött leolvasható vágásmagasságnak megfelelő furatok sora. A második sor esetében a jelzett értékhez 6 mm-t hozzá kell adni. A harmadik sor esetében a jelzett értékhez 12 mm-t kell hozzáadni. Az alsó sor esetében a jelzett értékhez 18 mm-t kell hozzáadni. A 15,8 cm-es helyzethez egyetlen

furat tartozik, amely a második sorban található. Itt nem kell 6 mm-t hozzáadni a 15,8 cm-hez.

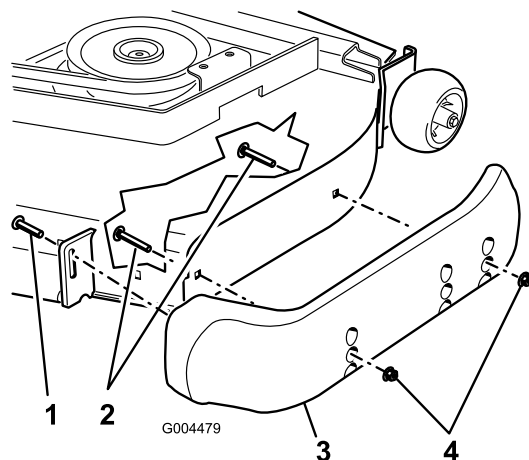
4. Állítsa be a skalpolás elleni védelem görgőit és a csúszkáit szükség szerint.

A csúszkák beállítása

Rögzítse a csúszkákat az alsó helyzetben 64 mm-nél nagyobb vágásmagasság esetén és a magasabb helyzetben, ha 64 mm-nél kisebb a vágásmagasság.

Megjegyzés: Guardian® fűnyíró esetén, ha a csúszkák elkoptak, felcserélheti azokat átfordított helyzetben a nyíróegység két oldalán. Így a csúszkák hosszabban használhatók a lecserélésük előtt.

1. Kapcsolja ki a TLT-t, és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, mielőtt elhagyja a kezelői helyet.
3. Lazítsa ki a csavart a csúszkák elejénél. A Guardian fűnyíróon 2, az oldalsó kidobású nyíróegységeken 1 csúszka található (Ábra 9).



Ábra 9

- | | |
|------------------------|------------|
| 1. Csavar | 3. Csúszka |
| 2. Peremes fejű csavar | 4. Anya |

4. Távolítsa el a peremes fejű csavarokat és az anyákat a csúszkákból.
5. Helyezze el a csúszkákat a kívánt helyzetben, majd rögzítse őket a peremes fejű csavarok és az anyák segítségével.

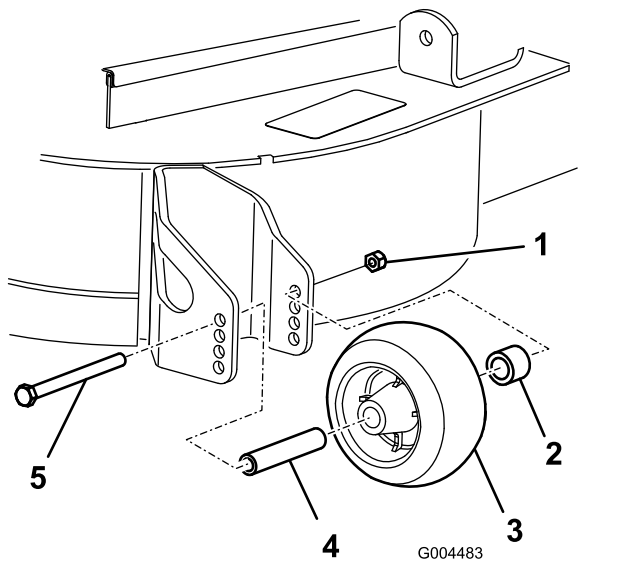
Megjegyzés: A csúszkák beállításához csak a felső vagy a középső furatokat használja. Az alsó furatok akkor kerülnek használatba, amikor a Guardian fűnyíróon átcseréli és megfordítja a csúszkákat, így a felső furatokból a nyíróegység másik oldalán alsók lesznek.

6. Húzza meg a csúszkák elején a csavarokat 9–11 Nm nyomatékkal.

A skalpolás elleni védelemre szolgáló hátsó görgők beállítása

Ha változtatni kell a vágásmagasságon, állítsa be a skalpolás elleni védelem görgőinek a magasságát is.

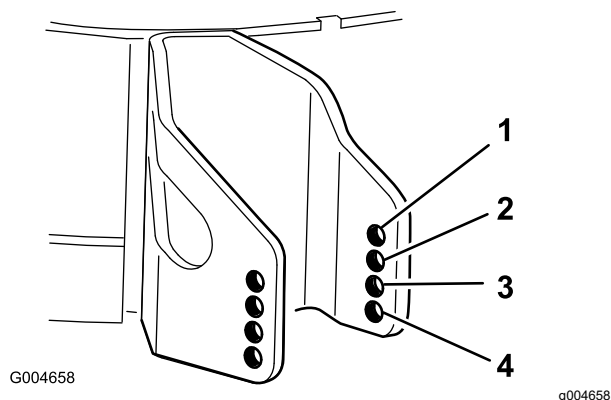
1. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje fel a menetpedált és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, mielőtt elhagyja a kezelői helyet.
3. A vágásmagasság beállítása után a görgők beállításához távolítsa el a peremes anyát, a perselyt, a távtartót és a csavart (Ábra 10).



Ábra 10

- | | |
|------------------------------------|-------------|
| 1. Peremes anya | 4. Távtartó |
| 2. Persely | 5. Csavar |
| 3. Lenyesés elleni védelem görgője | |

4. Válassza ki azt a furatot, amelynél a skalpolás elleni védelem görgője a kívánt vágásmagassághoz legközelebbi helyzetbe kerül (Ábra 11).



Ábra 11

- | | |
|----------|----------------------|
| 1. 38 mm | 3. 63 mm |
| 2. 51 mm | 4. 76 mm és magasabb |

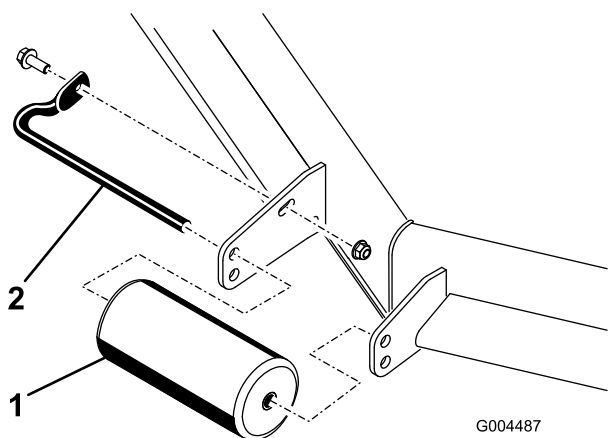
5. Szerelje vissza a peremes anyát, a perselyt, a távtartót és a csavart. Húzza meg a kötőelemeket 54–61 Nm nyomatékkal (Ábra 10).

A görgők beállítása

Rögzítse a görgőket az alsó helyzetben 64 mm-nél nagyobb vágásmagasság esetén és a magasabb helyzetben, ha 64 mm-nél kisebb a vágásmagasság.

1. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje fel a menetpedált és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, mielőtt elhagyja a kezelői helyet.
3. Emelje meg a gép elejét és támassza alá emelőállványokkal.
4. Távolítsa el a görgőket a nyíróegységhez rögzítő kötőelemeket, és helyezze lejjebb vagy feljebb igény szerint a görgőket; lásd a nyíróegységnek megfelelő rajzot, Ábra 12 – Ábra 16.

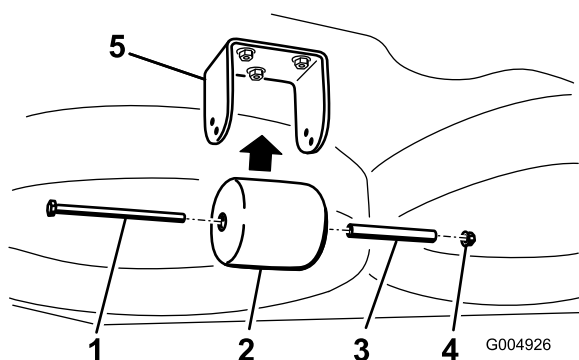
Megjegyzés: Egyes Groundsmaster 7200 és 7210 típusoknál el kell esetleg távolítani az első görgőt.



Ábra 12

Minden nyíróegységnél

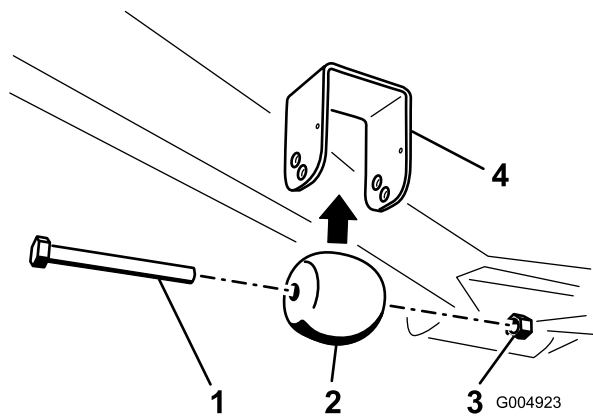
- | | |
|---------------|------------------|
| 1. Első görgő | 2. Görgő tengely |
|---------------|------------------|



Ábra 13

Csak Guardian fűnyírók esetén

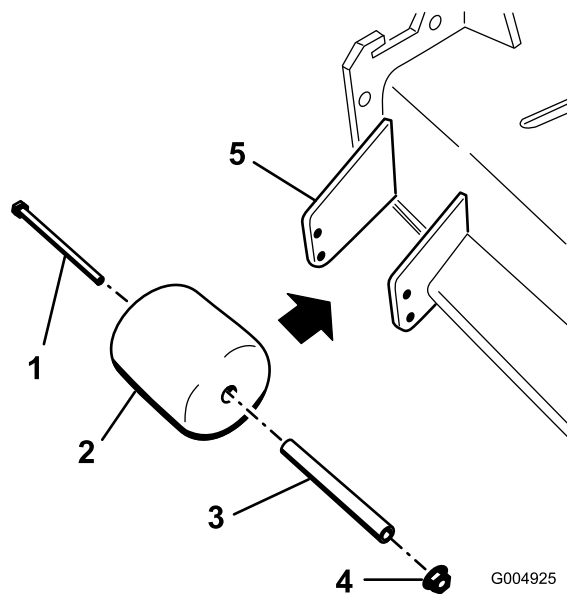
- | | |
|-----------------------------------|----------|
| 1. Csavar | 4. Anya |
| 2. Nyíróegység alatti hátsó görgő | 5. Tartó |
| 3. Távtartó | |



Ábra 14

Csak Guardian fűnyíró esetén

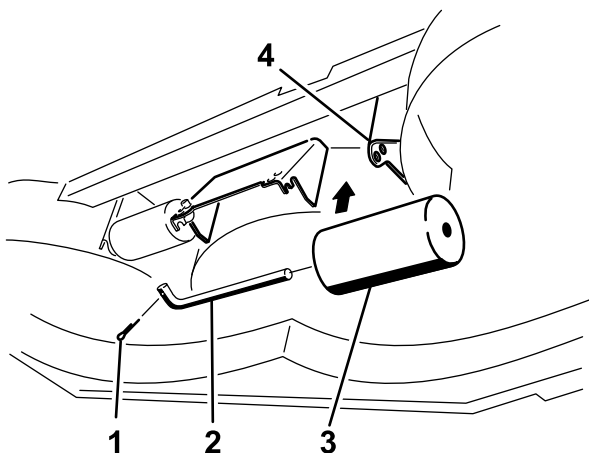
- | | |
|----------------------------------|----------|
| 1. Csavar | 3. Anya |
| 2. Nyíróegység alatti első görgő | 4. Tartó |



Ábra 15

Csak oldalsó kidobású nyíróegységeknél

- | | |
|---------------------------|----------|
| 1. Csavar | 4. Anya |
| 2. Fűcsúszda felőli görgő | 5. Tartó |
| 3. Távtartó | |



G004924

g004924

Ábra 16

Csak oldalsó kidobású nyíróegységeknél

- | | |
|------------------|---------------------------------|
| 1. Csavar | 3. Nyíróegység alatti görgő (2) |
| 2. Görgő tengely | 4. Tartó |
-
5. Szerelje be és fel a kötőelemeket az ábra szerint.

Üzemeltetési tanácsok

Gázkar gyors helyzete/munkasebesség

A haladáshoz és a fűnyíráshoz szükséges teljesítmény biztosításához a motort a gázkar gyors helyzetében kell működtetni, a munkasebességet pedig a körülményekhez kell igazítani. Csökkentse a munkasebességet, ha a késekre ható terhelés nő. Növelje a munkasebességet, ha a késekre ható terhelés csökken.

Fűnyírási irány

Időnként változtasson a fűnyírási irányon, hogy ne alakuljanak ki keréknyomok a gyepon. Ezzel egyben a nyesedéket is jobban elteríti, ami javítja annak lebomlását és a trágyázó hatást.

Munkasebesség

A vágás minőségét alacsonyabb munkasebességgel javíthatja.

Kerülje a túl rövidre vágást

Ha a nyíróegység vágásszélessége nagyobb a korábban használténál, növelje a vágásmagasságot, hogy az egyenetlen gyeptet ne vágja túl rövidre.

Válasszon a körülményeknek megfelelő vágásmagasságot

Fűnyírásakor nagyjából 25 mm-t vágjon le a fűszálból, de ne többet a hossza $\frac{1}{3}$ -ánál. Kivételesen nagyra nőtt és sűrű fű esetén előfordulhat, hogy csökkentenie kell a munkasebességen és/vagy eggyel magasabbra kell állítania a vágásmagasságot.

Fontos: Ha a fűszálak $\frac{1}{3}$ -ánál többet vág le, esetleg gyér, hosszú fű vagy száraz körülmények között a nyesedék-, hulladékszórás és a nyíróasztal-meghajtás elemei terhelésének csökkentése érdekében lapos nyesőkések használata javasolt.

Magasra nőtt fű

Ha a fű a normálnál kissé magasabbra nőtt vagy nagyon nedves, növelje a szokottnál magasabbra a vágásmagasságot és így végezze a fűnyírást. Ezután végezze el újra a fűnyírást a megszokott beállítás mellett.

Tartsa tisztán a nyíróegységet

Tisztítsa ki a nyesedéket és szennyeződést a nyíróegység alsó részéből minden használat után. Ha fű és szennyeződés rakódik le a nyíróegység belsejében, a vágás minősége romlik.

A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a motort, a hangtompítót, az akkumulátorrekeszt, a rögzítőféket, a nyíróegységeket és a benzintartály környékét fűtől, levelektől és túlzott mennyiségű zsírtól mentesen. Takarítson fel minden kifolyt olajat vagy üzemanyagot.

A kés karbantartása

Gondoskodjon arról, hogy a fűnyírási szezonban mindig éles legyen a kés, mivel az éles kés a fűszálakat egyenesen metszi el anélkül, hogy tépné vagy szaggatná azokat. Az eltépett, leszakított fűszál vége megbarnul, ami lassítja a növekedését és növeli a megbetegedés esélyét. Ellenőrizze naponta a késeket élesség, kopás és károsodás szempontjából. Fenje meg a késeket szükség szerint. Ha a kés megsérült vagy elkopott, cserélje ki azonnal, eredeti Toro cserekést használva. Lásd: [A vágókések szervizelése \(oldal 18\)](#).

Karbantartás

Megjegyzés: A gép jobb és bal oldalát normál üzemeltetési helyzetben határozza meg.

▲ FIGYELMEZTETÉS

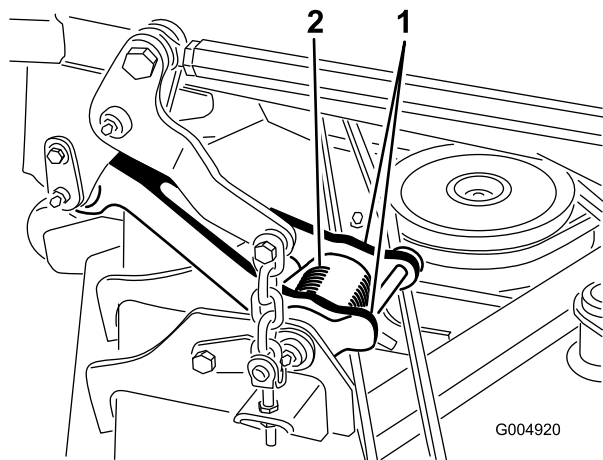
Ha megemeli a gépet és csak az emelővel támasztja alá, amikor a nyíróegység alatt dolgozik, az emelő elbillenhet a nyíróasztal pedig lezuhanhat, sérülést okozva Önnek és a közelben tartózkodóknak.

Biztosítsa mindig a gépet legalább 2 emelőállvánnyal, ha a nyíróasztalt megemeli.

▲ VIGYÁZAT

A nyíróegység tetején 2 húzótag található, amelyek a vázhoz kapcsolják azt. A húzótagokhoz előfeszített torziós rugó kapcsolódik (Ábra 17). Ha leköti a húzótagot, a torziós rugó által tárolt energia felszabadulva elmozdíthatja a húzótagokat, sérülést okozva a kezén vagy ujjain.

Kellő körültekintéssel végezze a nyíróegység eltávolítását a vázról, és biztosítsa a húzótagokat, mielőtt azokat leköti a vázról.



Ábra 17

1. Húzótag

2. Torziós rugó

Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Az első 50 óra után	Ellenőrizze a nyíróegységen a késékszíjak állapotát.
Minden egyes használat előtt, vagy naponta	- A vágóegység késeinek ellenőrzése. - Tisztítsa meg a nyíróegységet.
Minden 50 órában	Zsírozza meg a csapágy és a persely zsírzószemeket.

Napi karbantartási ellenőrzőlista

Rendszeres használatához másolja le az oldalt.

A karbantartás során ellenőrzendő elem	Hét:						
	H.	K.	Sze.	Cs.	P.	Szo.	Vas.
A biztonsági reteszelések működésének ellenőrzése							
A fűterelő lemez lehajtott helyzetének ellenőrzése (adott esetben)							
A rögzítőfék működésének ellenőrzése							
Az üzemanyagszint ellenőrzése							
A gumiabroncsnyomás ellenőrzése							
A műszer működésének ellenőrzése							
A kések állapotának ellenőrzése							
Az összes zsírzószem zsírzása ¹							
Sérült fényezés javítása javítófestéssel							
1. Lemosás után mindig azonnal, az előírt időköztől függetlenül.							

Problémás területekkel kapcsolatos megjegyzések		
Az ellenőrzést végezte:		
Tétel	Dátum	Információk

⚠ VIGYÁZAT

Ha a kulcsot a gyújtáskapcsolóban hagyja, mások véletlenül beindíthatják a motort, és a közelben állók súlyos sérülését okozhatják.

Karbantartási munkák előtt vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

Kenés

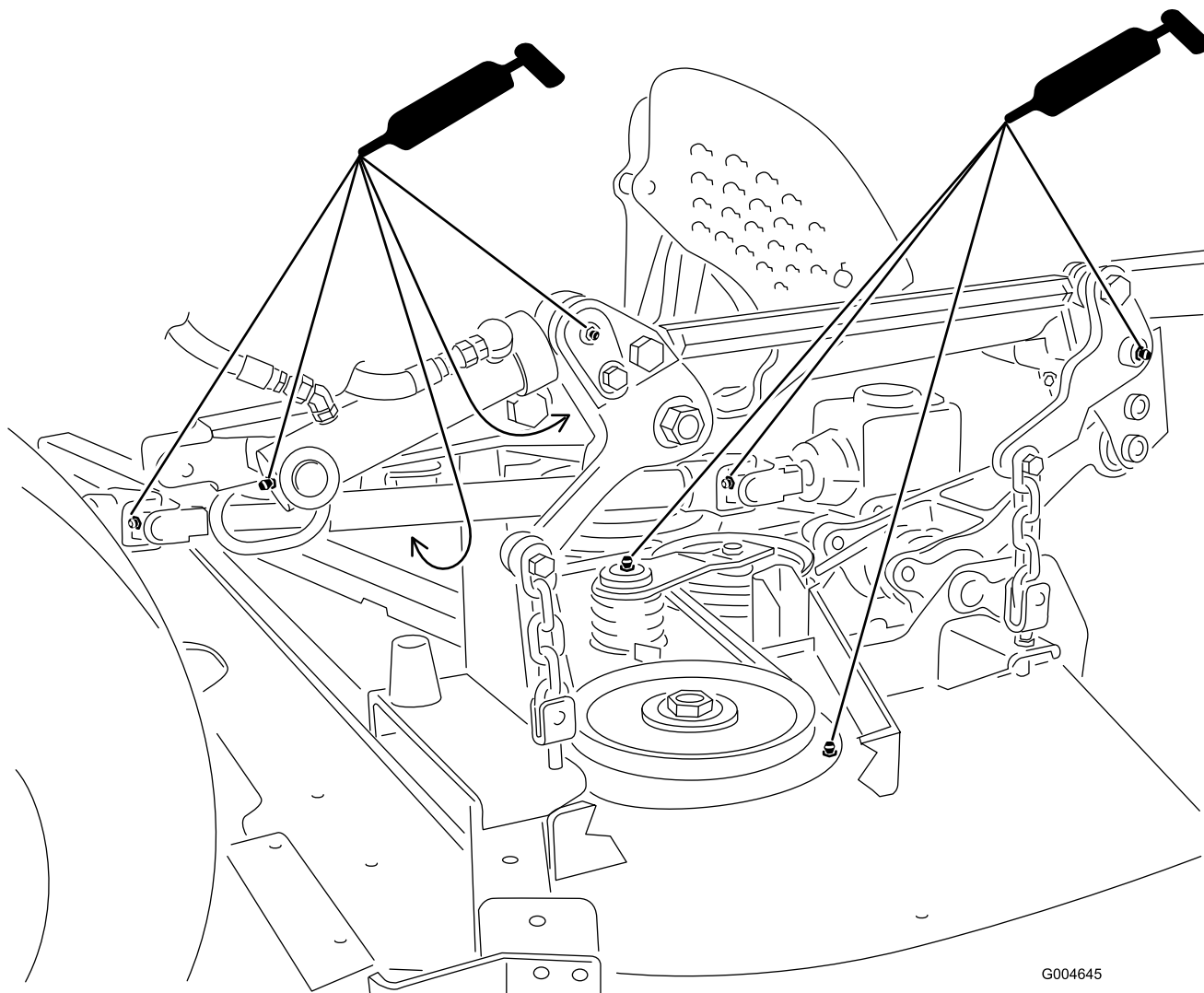
A csapágyak és perselyek zsírzása

Szolgáltatásszünet: Minden 50 órában

A gép zsírzószemekkel rendelkezik, melyeket rendszeresen kenni kell 2. sz. lítiumos kenőzsírral. A csapágyak és perselyek szélsőségesen poros, koszos környezetben naponta zsírást igényelnek. Poros, piszkos működési feltételek mellett szennyeződés

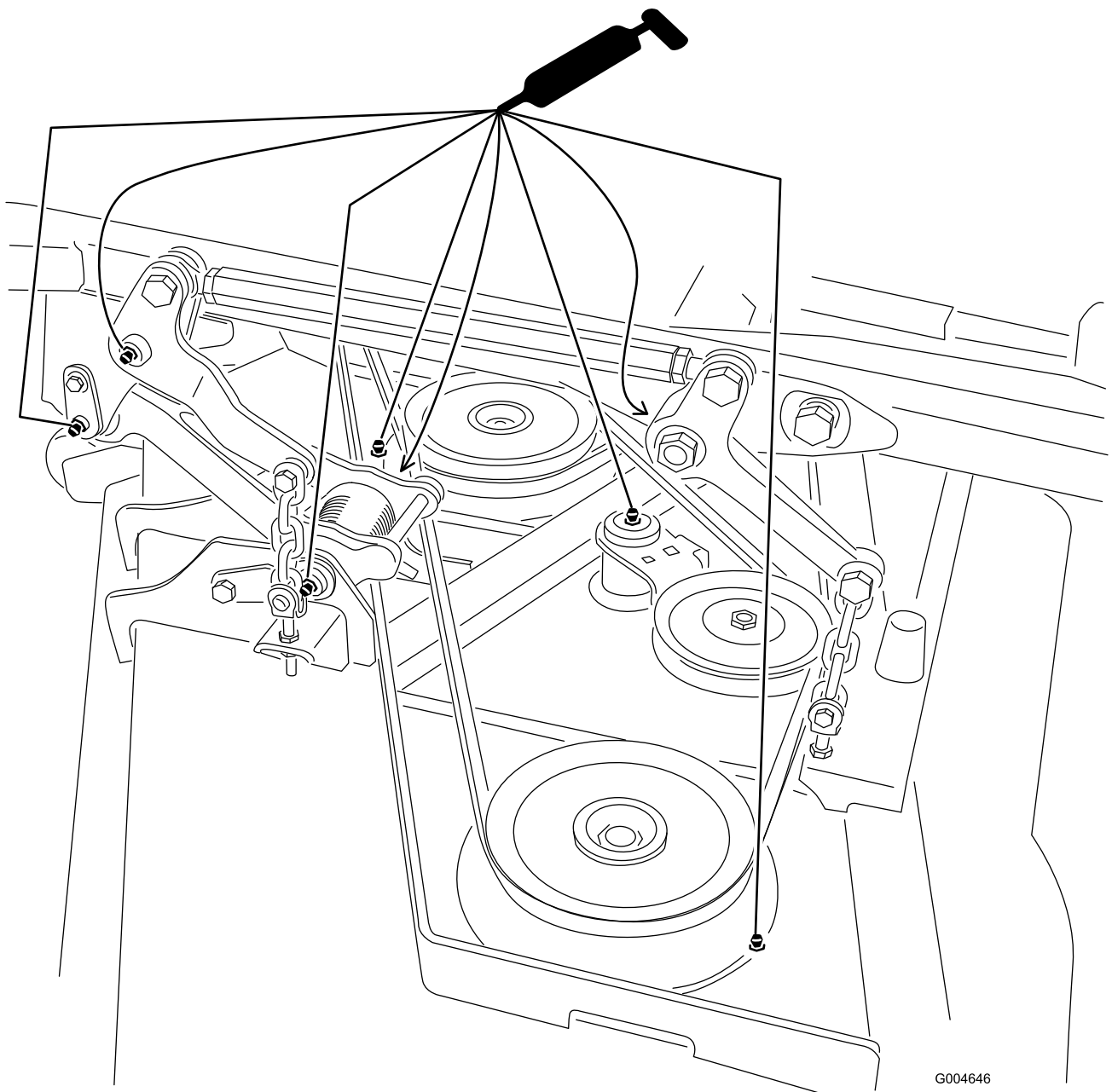
juthat be a csapágyakba és perselyekbe, ami gyorsabb kopást eredményez. Kenje meg a zsírzógombokat minden lemosást követően azonnal, az előírt időköztől függetlenül.

1. Törölje tisztára a zsírzógombokat, hogy ne kerülhessen idegen anyag a csapágyba vagy perselybe.
2. Pumpálja be a zsírt a zsírzószemekbe.
3. Törölje le a felesleges zsírt.



Ábra 18

g004645



Ábra 19

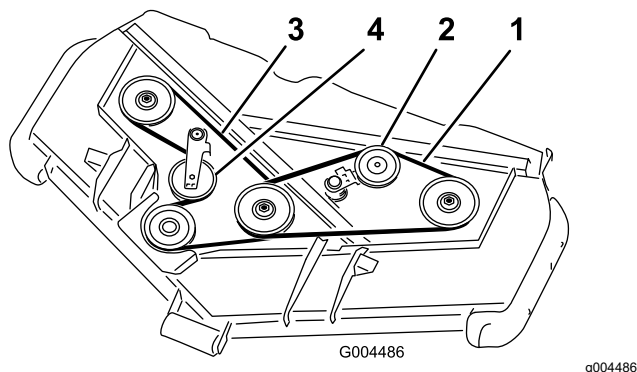
Megjegyzés: A helytelenül végzett lemosás negatívan befolyásolhatja a csapágy élettartamát. Ne mossa le a gépet, amíg még meleg, és kerülje el a nagy nyomású vagy nagy mennyiségű vízzel a csapágyak és tömítések környékét.

A késékszíjak cseréje

Szolgáltatásszünet: Az első 50 óra után

A rugós feszítőgörgővel feszesen tartott késékszíjak nagyon tartósak. Ugyanakkor sok üzemórányi használat után az ékszíjak kopás jeleit mutathatják. Az ékszík kopott állapotát jelzi a sivító hang működés közben, a kések megcsúszása fűnyírásakor, a vágás gyenge minősége, az ékszík szélének rojtosodása, az égési jelek és a repedezettség. Cserélje le az ékszíjat, ha ezek közül bármelyik körülmény észlelhető.

1. Állítsa be a nyíróegységet 38 mm-es vágásmagasságba, állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, húzza be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot.
2. Távolítsa el a szíjburkolatokat a nyíróegység tetejéről és tegye félre.
3. Feszítővas vagy hasonló eszköz segítségével tolja el a felső ékszík feszítőtárcsáját (Ábra 20) a felső ékszíjtól, hogy meglazítsa, és csúsztassa le az ékszíjat a tárcsákról.



Ábra 20

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Felső ékszík | 3. Alsó ékszík |
| 2. Felső feszítőtárcsa | 4. Alsó feszítőtárcsa |
-
4. Tegye fel az új ékszíjat a hajtóműszíjtárcsa, az alsó késtengely-szíjtárcsák és a feszítőtárcsa köré a Ábra 20 alapján.
 5. Tegye fel az új ékszíjat a felső késtengely-szíjtárcsák és a feszítőtárcsa köré a Ábra 20 alapján.
 6. Zsírozza meg a fűnyíró és a nyíróegységet az összes zsírozási ponton.
 7. Szerelje fel a szíjburkolatokat.

A vágókések szervizelése

Gondoskodjon arról, hogy a fűnyírási szezonban mindig élesek legyenek a kések, mert az éles kés tisztán vág, a fűszálak tépése, szakítása nélkül. Az eltépett, leszakított fűszál vége megbarnul, ami

lassítja a növekedését és növeli a megbetegedés esélyét.

Ellenőrizze naponta a késeket élesség, kopás és károsodás szempontjából. Fenje meg a késeket szükség szerint. Ha a kés megsérült vagy elkopott, cserélje ki azonnal, eredeti Toro cserekést használva.

Késekkel kapcsolatos óvintézkedések

A kopott vagy sérült kés eltörhet, a letört darab pedig kirepülve súlyos, akár végzetes személyi sérülést is okozhat.

- Ellenőrizze rendszeresen a késeket kopás és sérülés szempontjából.
- Óvatosan járjon el a kések ellenőrzésekor. Burkolja be a késeket, vagy viseljen védőkesztyűt, és legyen óvatos a szervizelésükkor. A késeket csak cserélni vagy fenni szabad; tilos azokat kiegyenesíteni vagy hegeszteni.
- Többkéses gépeknél figyelembe kell venni, hogy egy kés forgatásakor a többi kés is forogni kezd.

A kések ellenőrzése

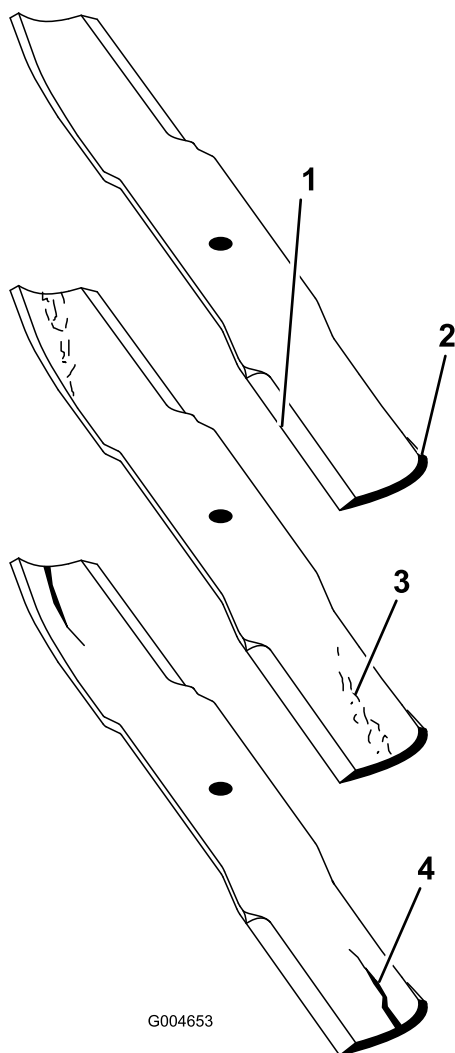
Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

1. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje fel a menetpedált és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, mielőtt elhagyja a kezelői helyet.
3. Ellenőrizze a vágóéleket (Ábra 21). Ha a vágóél tompa, vagy sérülések láthatók rajta, szerelje le, és fenje meg kést. Lásd: A kések élesítése (A kések élezése (oldal 20)).
4. Vizsgálja meg a késeket, különösen a terelőlap környékén (Ábra 21). Ha ezen a területen bármilyen károsodást, kopást vagy alakuló bevágást lát (Ábra 21), azonnal cserélje ki a kést.

⚠ VESZÉLY

Ha engedni elkopni a kést, rés keletkezik a terelőlap és a kés sík része között. Végül a késről leválhat egy darab, amely kirepülhet a házból, súlyos sérülést okozva Önnek vagy a közelben tartózkodóknak.

- Ellenőrizze rendszeresen a késeket kopás és sérülés szempontjából.
- Ne próbálja kiegyenesíteni az elgörbült kést vagy meghegeszteni a törött vagy repedt kést.
- Cseréljen ki minden kopott vagy sérült kést.



G004653

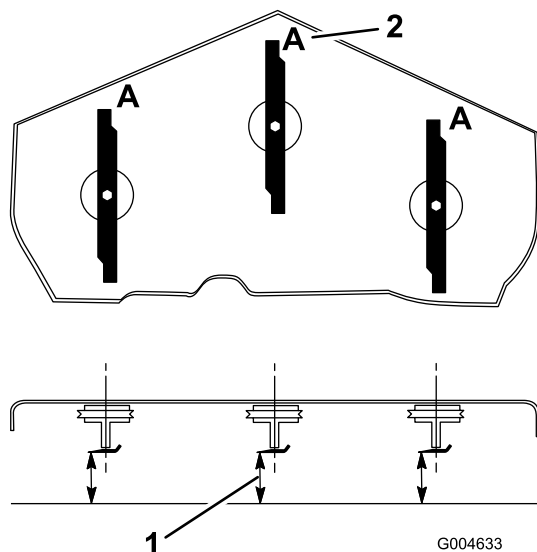
g004653

Ábra 21

- | | |
|--------------|--------------------------|
| 1. Vágóél | 3. Kopás/alakuló bevágás |
| 2. Terelőlap | 4. Repedés |

A kések ellenőrzése görbülés szempontjából

1. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje fel a menetpedált és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, mielőtt elhagyja a kezelői helyet.
3. Fordítsa el a tengelyeken a késeket úgy, hogy a végeik előre és hátra nézzenek (Ábra 22). Mérje meg a távolságot a vízszintes talajfelület és a vágóél között, a kések A pontjánál (Ábra 22). Jegyezze fel a méretet.



G004633

g004633

Ábra 22

1. Mérje meg itt a kés és a szilárd felület távolságát
2. „A” pont

4. Fordítsa előre a kések másik végét.
5. Mérje meg a távolságot a vízszintes talajfelület és a kések vágóéle között ugyanabban a helyzetben, mint a fenti 3. pontban. A 3. és a 4. lépésben mért értékek különbsége nem haladhatja meg a 3 mm-t. Ha az érték meghaladja a 3 mm-t, a kés görbe, ki kell cserélni; lásd: [A kések leszerelése \(oldal 20\)](#) és [A kések felszerelése \(oldal 20\)](#).

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A görbe vagy károsodott kés eltörhet és súlyos, akár halálos sérülést is okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodóknak.

- A görbe vagy károsodott kést mindig cserélje le új késre.
- Ne reszeljen vagy hozzon létre éles bevágást a kés éleiben vagy felületén.

A kések leszerelése

A késeket cserélni kell, ha szilárd tárgynak ütköztek, ha kiegyensúlyozatlanná váltak vagy ha a elgörbültek. Az optimális teljesítmény és a gép folyamatos biztonsága érdekében csak eredeti Toro pótkéseket használjon. A más gyártóktól származó pótkések a biztonsági előírásoktól való eltérést eredményezhetnek.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az éles kés érintése súlyos sérülést okozhat.

Viseljen védőkesztyűt vagy tekerje be ronggyal a kés élet.

1. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje fel a menetpedált és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, mielőtt elhagyja a kezelői helyet.
3. Tartsa meg a kés végét egy ronggyal vagy vastagon párnázott kesztyűvel.
4. Távolítsa el a késtengelyből a késcsavart, a skalpolás elleni védelem lemezét és a kést; lásd: [Ábra 25](#), [A kések felszerelése \(oldal 20\)](#).

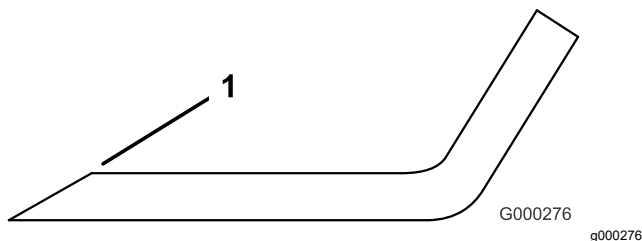
A kések élezése

▲ FIGYELMEZTETÉS

A kések élezése során részecskék pattanhatnak le a késről és súlyos sérülést okozhatnak.

Viseljen megfelelő védőszemüveget a kések élezésekor.

1. Fenje meg a kés mindkét vágóélét ([Ábra 23](#)). Őrizze meg az eredeti letörési szöget. A kés megtartja az egyensúlyát, ha mindkét vágóéléről ugyanannyi anyagot távolít el.

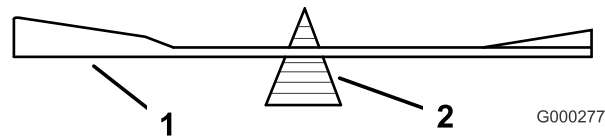


Ábra 23

1. Az élesítést végezze az eredeti szögben

2. Ellenőrizze a kés egyensúlyát késegyensúlyozóra téve ([Ábra 24](#)). Ha a kés vízszintes helyzetben marad, akkor kiegyensúlyozott,

használható. Ha a kés nincs egyensúlyban, reszeljen le némi anyagot a nehéz végéből, csak a terelőlapnál ([Ábra 25](#)). Ismételje az eljárást, amíg a kés egyensúlyba nem kerül.



Ábra 24

1. Kés

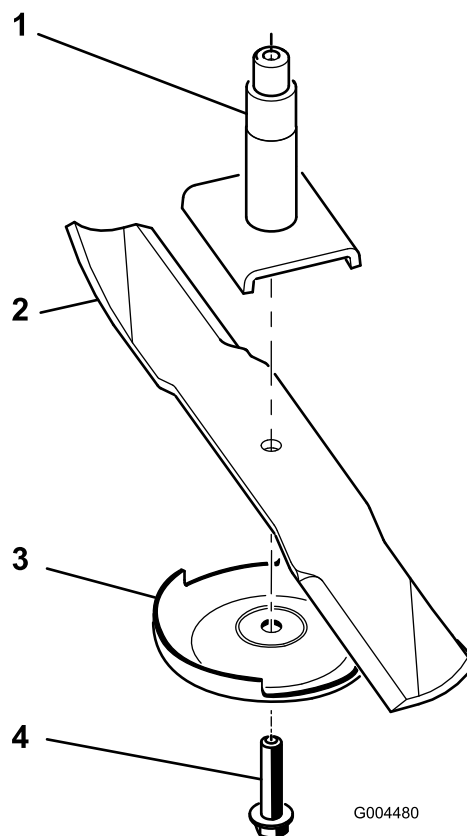
2. Késegyensúlyozó

A kések felszerelése

1. Szerelje fel a kést a tengelyre ([Ábra 25](#)).

Fontos: A kés ívelt része a megfelelő vágás érdekében nézzen felfele, a nyíróasztal belseje irányába.

2. Szerelje vissza a skalpolás elleni védelem lemezét és a késcsavart ([Ábra 25](#)).



Ábra 25

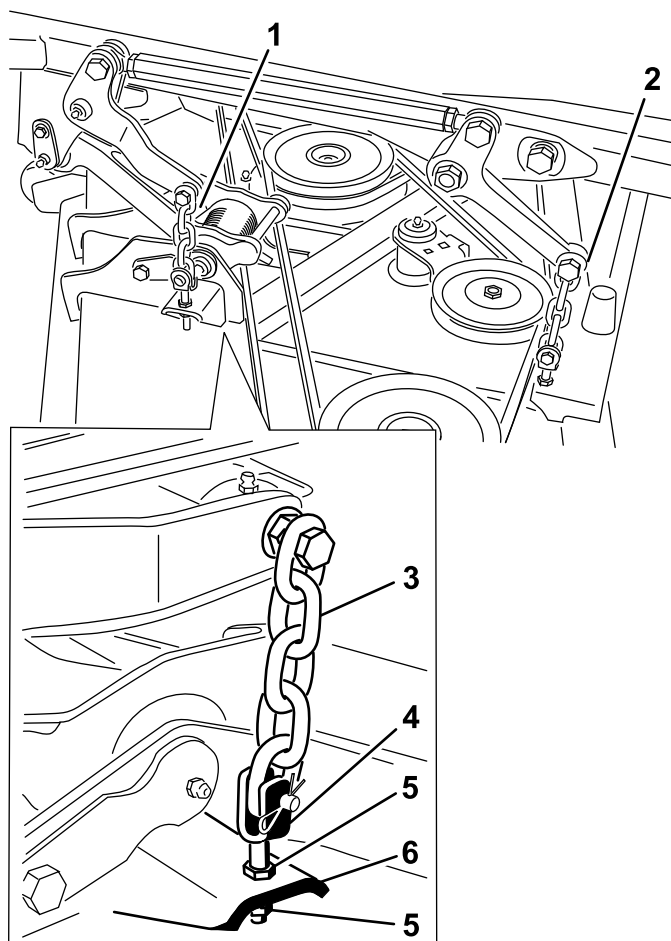
1. Tengely
2. A kés terelőlapja
3. Skalpolás elleni védelem lemeze
4. Késcsavart

3. Húzza meg a késcsavart 115–150 Nm nyomatékkal.

Az egyenetlen vágás kiküszöbölése

Ha a vágás a vágóegység nyomvonalában egyenetlen, az alábbi módon küszöbölje ki:

1. Parkolja le a gépet sík talajon.
2. Állítsa be a nyíróegységet a kívánt vágásmagasságba, állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, húzza be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot.
3. Ellenőrizze és állítsa be a vontatóegység gumiabroncsnyomását elöl és hátul is; lásd a vontatóegység *Kezelői kézikönyvét*.
4. Ellenőrizze a késeket görbeség szempontjából.
5. Szerelje le a nyíróegység tetejéről a fedeleket.
6. Fordítsa el a tengelyeken a késeket úgy, hogy a végeik előre és hátra nézzenek.
7. Mérje meg a padlófelület és a vágóél csúcsa közti távolságot.
8. Szintezze ki a nyíróegységet a kengyeleket/lánccokat rögzítő ellenanyák segítségével ([Ábra 26](#)).



Ábra 26

g325709

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1. Elsőnyíróasztalkengyel-lánc | 4. Kengyel |
| 2. Hátsónyíróasztalkengyel-lánc | 5. Önbiztosító anyá |
| 3. Lánc | 6. Nyíróasztal |

A fűterelő lemez felszerelése

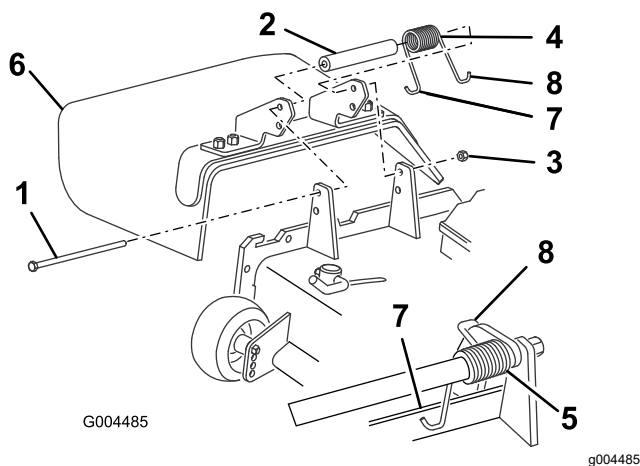
▲ FIGYELMEZTETÉS

A fedetlen kidobónyíláson át a gép tárgyakat hajíthat a közelben tartózkodóknak, súlyos személyi sérülést okozva ezzel. A nyíláson át a kés is elérhető.

- Ne működtesse a gépet felszerelt mulcsozó készlet vagy fűterelő lemez nélkül.
- Győződjön meg arról, hogy a fűterelő lemez lehajtott helyzetben van.

1. Engedje le a nyíróegységet a talajra, állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, húzza be a rögzítőféket és vegye ki az indítókulcsot.
2. Távolítsa el a fűterelő lemezt a csuklópánt-konzolokhoz rögzítő önbiztosító anyát, csavart,

rugót és távtartót (Ábra 27). Távolítsa el a sérült vagy kopott fűterelő lemezt.



Ábra 27

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Csavar | 5. Felszerelt rugó |
| 2. Távtartó | 6. Terelőlemez |
| 3. Önbiztosító anya | 7. A rugó bal oldali kampós vége, a csavar beszerelése előtt beakasztva a nyíróegység szélébe |
| 4. Rugó | 8. A rugó jobb oldali kampós vége |

3. Helyezze a távtartót és a rugót az új fűterelő lemez tartói közé (Ábra 27). Illessze a rugó bal J-kampóját a nyíróegység széle mögé.

Megjegyzés: Feltétlenül még a csavar beszerelése előtt illessze a rugó bal oldali kampós végét a nyíróegység széle mögé, ahogy a Ábra 27 is mutatja.

4. Szerelje vissza a csavart és az anyát. Illessze a rugó jobb oldali kampós végét a fűterelő lemez köré (Ábra 27).

Fontos: A fűterelő lemeznek magától le kell hajlania a helyére. Hajtsa fel a terelőlemezt annak ellenőrzésére, hogy lehajlik-e teljesen az alsó helyzetbe.

amíg minden mozgó alkatrész megáll, mielőtt elhagyja a kezelői helyet.

3. Emelje fel a nyíróegységet VONULÁSI helyzetbe.
4. Emelje meg emelővel a gép elejét és támassza alá emelőállványokkal.
5. Tisztítsa ki alaposan a nyíróegység alsó részét vízzel.

A nyíróegység aljának a megtisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Távolítsa el naponta a felgyűlt fűvet a nyíróegység aljáról.

1. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje fel a menetpedált semleges helyzetbe, és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és várja meg,

Tárolás

1. Kapcsolja ki a TLT-t, engedje fel a menetpedált semleges helyzetbe, és húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a gázkart a LASSÚ helyzetbe, állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, mielőtt elhagyja a kezelői helyet.
3. Hagyja lehűlni a motort, mielőtt a gép beállításába, tisztításába, tárolásába vagy javításába kezdene.
4. Tisztítsa meg alaposan a nyíróasztalt, különös figyelmet fordítva az alábbi területekre:
 - A nyíróegység alja
 - A nyíróegység ékszíjburkolatai alatti rész
 - Erőleadó tengely
 - Az összes zsírzószem és forgáspont
5. Ellenőrizze és állítsa be a vontatóegység gumibroncsnyomását elöl és hátul is; lásd a vontatóegység *Kezelői kézikönyvét*.
6. Szerelje le, élezze meg és egyensúlyozza ki a nyíróegység késeit. Szerelje fel a késeket és húzza meg a kések kötőelemeit 115–149 N·m nyomatékkal.
7. Ellenőrizze a kötőelemek meghúzott állapotát, szükség esetén húzza meg azokat.
8. Zsírozza meg az összes zsírzószemet és forgáspontot. Törölje le a felesleges kenőanyagot.
9. Finoman csiszolja meg és fesse le javítófestékkel a festett területet ott, ahol az megkarcolódott, lepattogzott vagy rozsdás lett. Javítsa ki a horpadásokat.

Megjegyzések:

Beépítési nyilatkozat

A The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA kijelenti, hogy a következő berendezés(ek) megfelel(nek) a felsorolt ajánlásoknak, amennyiben telepítésük az adott Toro modellekhez mellékelt utasítások szerint történt, a kapcsolódó megfelelőségi nyilatkozatban jelzett módon.

Modellsz.	Sorszám	Termékleírás	Számla leírása	Általános leírás	Irányelv
30353	403373001 és ettől felfelé	183 cm-es forgókéses fűnyíró	GM7200/GM360 72in BASE DECK	183 cm-es forgókéses fűnyíró	2006/42/EK, 2000/14/EK
30456	403373001 és ettől felfelé	152 cm-es, oldalsó kidobású fűnyíró	GM7200 60in SD DECK	152 cm-es forgókéses fűnyíró	2006/42/EK, 2000/14/EK
30457	403373001 és ettől felfelé	158 cm-es forgókéses fűnyíró	GM7200 62in BASE DECK	158 cm-es forgókéses fűnyíró	2006/42/EK, 2000/14/EK
30481	403373001 és ettől felfelé	183 cm-es oldalsó kidobású fűnyíró	72in S.D. DECK (NON) C.E.	183 cm-es forgókéses fűnyíró	2006/42/EK, 2000/14/EK

A kapcsolódó műszaki dokumentációt a 2006/42/EK ajánlás VII. mellékletének B része alapján állítottuk össze.

Vállaljuk, hogy a nemzeti hatóságok kérésére átadjuk a nem teljes géprészre vonatkozó információkat. Az átadás módja elektronikus adatátvitel lehet.

A gép nem helyezhető üzembe, amíg nem építik össze jóváhagyott Toro-moddellal a jelzett kapcsolódó megfelelőségi nyilatkozat szerint és az összes utasításnak megfelelően, amelyek alapján megállapítható, hogy megfelel az összes vonatkozó irányelvnek.

Tanúsított:



Tom Langworthy
tervezési igazgató
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Szeptember 15, 2022

Hivatalos képviselő:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

A The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA kijelenti, hogy a következő berendezés(ek) megfelel(nek) a felsorolt ajánlásoknak, amennyiben telepítésük az adott Toro modellekhez mellékelt utasítások szerint történt, a kapcsolódó megfelelőségi nyilatkozatban jelzett módon.

Modellsz.	Sorszám	Termékleírás	Számla leírása	Általános leírás	Irányelv
30353	403373001 és ettől felfelé	183 cm-es forgókéses fűnyíró	GM7200/GM360 72in BASE DECK	183 cm-es forgókéses fűnyíró	S.I. 2008 sz. 1597 (gépek biztonsága), S.I. 2001 sz. 1701 (zaj)
30456	403373001 és ettől felfelé	152 cm-es, oldalsó kidobású fűnyíró	GM7200 60in SD DECK	152 cm-es forgókéses fűnyíró	S.I. 2008 sz. 1597 (gépek biztonsága), S.I. 2001 sz. 1701 (zaj)
30457	403373001 és ettől felfelé	158 cm-es forgókéses fűnyíró	GM7200 62in BASE DECK	158 cm-es forgókéses fűnyíró	S.I. 2008 sz. 1597 (gépek biztonsága), S.I. 2001 sz. 1701 (zaj)
30481	403373001 és ettől felfelé	183 cm-es oldalsó kidobású fűnyíró	72in S.D. DECK (NON) C.E.	183 cm-es forgókéses fűnyíró	S.I. 2008 sz. 1597 (gépek biztonsága), S.I. 2001 sz. 1701 (zaj)

A kapcsolódó műszaki dokumentációt az S.I. 2008, 1597 sz. irányelv Schedule 10 megfelelésre vonatkozó leírása alapján állítottuk össze.

Vállaljuk, hogy a nemzeti hatóságok kérésére átadjuk a nem teljes géprészre vonatkozó információkat. Az átadás módja elektronikus adatátvitel lehet.

A gép nem helyezhető üzembe, amíg nem építik össze jóváhagyott Toro-moddal a jelzett kapcsolódó megfelelőségi nyilatkozat szerint és az összes utasításnak megfelelően, amelyek alapján megállapítható, hogy megfelel az összes vonatkozó irányelvnek.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
tervezési igazgató
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Szeptember 15, 2022

Hivatalos képviselő:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

65. számú kaliforniai indítvány, figyelmeztetési információk

Mi ez a figyelmeztetés?

Találkozhat olyan termékkel is, amelyen az alábbi figyelmeztető címke található:



FIGYELEM! Rákkeltő és a szaporítószervekre káros hatások –
www.p65Warnings.ca.gov.

Mi az a 65. indítvány?

A 65. indítvány minden olyan vállalatra érvényes, amely Kaliforniában működik, Kaliforniában értékesít termékeket, Kaliforniában gyárt vagy oda visz be termékeket. Az indítvány engedélyezi, hogy a kaliforniai kormányzó kezelje és közzétegye a rákot, a születési rendellenességeket vagy más szaporítószervi károkat okozó vegyi anyagok jegyzékét. Az évente frissülő listán több száz, a mindennapi használatú cikkekben megtalálható vegyi anyag szerepel. A 65. indítvány célja a nyilvánosság tájékoztatása az ilyen vegyi anyagoknak való kitettségről.

A 65. indítvány nem tiltja be az ilyen vegyi anyagokat tartalmazó termékek forgalmazását, csak előírja, hogy jelenjen meg az ezzel kapcsolatos figyelmeztetés a terméken, annak csomagolásán vagy a hozzá mellékelte dokumentációban. A 65. indítvány figyelmeztetése azt sem jelenti, hogy a termék megsért bármilyen termékbiztonsági szabványt vagy előírást. Kalifornia kormánya egyértelművé tette, hogy a 65. indítvány figyelmeztetése „nem olyan jogszabályi határozat, amely szerint a termék »biztonságosnak« vagy »nem biztonságosnak« tekinthető”. Sok ilyen vegyi anyag évek óta használatos a mindennapi termékekben, dokumentált károsító hatás nélkül. További tájékoztatás: <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

A 65. indítvány figyelmeztetése azt jelenti, hogy a vállalat (1) felmérte a kitettséget, és arra a megállapításra jutott, hogy az meghaladja a „nem jelentős kockázati szintet”; vagy (2) úgy döntött, hogy a figyelmeztetést saját belátása szerint a felsorolt vegyi anyagok jelenléte miatt feltünteti anélkül, hogy felmérné az esetleges kitettség mértékét.

Ez a törvény mindenütt érvényes?

A 65. indítvány figyelmeztetéseit kizárólag a kaliforniai törvények alapján kötelezőek. A figyelmeztetések Kaliforniában számos helyen, többek között – a teljesség igénye nélkül – éttermekben, élelmiszerboltokban, szállodákban, iskolákban és kórházakban, valamint termékek széles skáláján láthatók. Emellett egyes internetes és postai úton forgalmazó kiskereskedők is feltüntethetik a 65. indítvány figyelmeztetéseit a webhelyükön vagy a katalógusaikban.

Hogyan viszonyulnak a kaliforniai figyelmeztetések a szövetségi határértékekhez?

A 65. indítvány előírásai gyakran szigorúbbak a szövetségi és nemzetközi előírásoknál. Számos olyan anyag létezik, amelynél fel kell tüntetni a 65. indítvány figyelmeztetését már olyan szint elérésekor is, amely jóval alacsonyabb a szövetségi előírt határértéknél. A 65. indítvány előírt figyelmeztetési szintje ólom esetében például 0,5 µg/nap, amely jóval alacsonyabb a szövetségi és a nemzetközi szabványok szerinti határértéknél.

Miért nem található meg ez a figyelmeztetés minden hasonló terméken?

- A Kaliforniában értékesített termékeken kötelező a 65. indítvány szerinti feliratozás, a máshol értékesítettek esetében viszont nem.
- A 65. indítvány által érintett vállalat köthet olyan megállapodást, amely előírja a 65. indítvány figyelmeztetéseinek használatát termékei számára, míg más hasonló termékeket gyártó vállalatokra esetleg nincs ilyen követelmény.
- A 65. indítvány hatálya következetes.
- Dönthet úgy a vállalat, hogy nem ad figyelmeztetést, mert arra a következtetésre jut, hogy nem kötelesek erre a 65. indítvány szerint; a termékre vonatkozó figyelmeztetések hiánya viszont nem jelenti azt, hogy a termék mentes a felsorolt vegyi anyagoktól hasonló szinteken.

Miért tünteti fel a Toro ezt a figyelmeztetést?

A Toro úgy döntött, hogy a lehető legtöbb információt megadja vásárlóinak a termékeiről, hogy jól megalapozott döntést hozhassanak a megvásárolandó termékkel és annak használatával kapcsolatban. A Toro egyes esetekben egy vagy több felsorolt vegyi anyag jelenlétének ismeretében a kitettség szintjének értékelése nélkül ad figyelmeztetést, mivel nem minden felsorolt vegyi anyag rendelkezik kitettségi határértékkel. Habár a Toro-termékek esetében a kitettség elhanyagolható, vagy jóval a „nem jelentős kockázat” tartományába esik, a biztonság érdekében a Toro úgy határozott, hogy feltünteti a 65. indítvány figyelmeztetéseit. Ezenkívül ha a Toro nem tünteti fel ezeket a figyelmeztetéseket, Kalifornia állam vagy magánügyfelek perelhetnek, hogy érvényt szerezzenek a 65. indítvány betartásának, ami jelentős büntetéssel jár.



A Toro-jótállás

Két év vagy 1500 üzemóra korlátozott jótállás

Feltételei és a hatálya alá tartozó termékek

A The Toro Company szavatolja, hogy az Ön kereskedelmi Toro-terméke („termék”) 2 évig vagy 1500 üzemórán* át (amelyik előbb következik be) mentes lesz az anyag- és gyártási hibáktól. Ez a jótállás alkalmazható valamennyi termékre a gyepszellőztetők kivételével (lásd e termékek külön jótállási nyilatkozatait). Ahol jótállási feltétel áll fenn, költségtérítés nélkül megjavítjuk Önnek a terméket, beleértve a diagnosztika, a munkadíj, az alkatrészek és a szállítás költségét. Ez a jótállás azzal a nappal kezdődik, amelyen a terméket az eredeti kiskereskedelmi vásárlóhoz kiszállították.

* Üzemóra-számlálóval felszerelt termék.

Utasítások a jótállási szolgáltatások eléréséhez

Ön felelős azon kereskedelmi termékforgalmazó vagy a jogosult kereskedelmi termékértékesítő értesítéséért, akitől a terméket megvásárolta, amint úgy gondolja, hogy jótállási feltétel áll fenn. Ha segítségre van szüksége egy kereskedelmi termékforgalmazó vagy jogosult kereskedelmi termékértékesítő telephelyének megállapításához, vagy kérdései vannak jótállási jogai vagy felelősségei tekintetében, a következő címen léphet velünk kapcsolatba:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 vagy 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

A tulajdonos felelőssége

A termék tulajdonosaként Ön felelős a *kezelői kézikönyvben* ismertetett szükséges karbantartások és beállítások végrehajtásáért. A jótállás nem terjed ki a termék szükséges karbantartásának és beállításainak elmulasztásából fakadó javításokra.

A jótállás feltételei és hatálya alá nem tartozó tételek

Nem minden, a jótállási időszak alatt előforduló termékhiba vagy hibás működés számít anyag- vagy gyártási hibának. Jelen jótállás nem vonatkozik a következőkre:

- Olyan termékhibák, amelyek a nem a Toro által gyártott pótalkatrészek használata vagy járulékos alkatrészek, illetve módosított, nem Toro márkájú tartozékok vagy termékek beszerelése vagy használata miatt következnek be.
- Olyan termékhibák, amelyeket a javasolt karbantartások vagy beállítások végrehajtásának elmulasztása eredményez.
- Olyan termékhibák, amelyek oka a termék nem rendeltetésszerű, hanyag vagy felelőtlen használata.
- A használat során használt olyan alkatrészek, amelyek hibátlanok. Példák a termék normál üzemeltetése során használandó vagy felhasznált alkatrészekre, a teljesség igénye nélkül: fékpókák és fékbetétek, tengelykapcsoló-betétek, kések, orsók, görgők és csapágycsukák (zárt vagy kenhető), alsókékek, gyújtógyertyák, önbeálló kerekek és csapágycsukák, gumibroncsok, szűrők, szíjak és a permetező bizonyos alkatrészei, például membránok, fűvőkák, áramlásmérők és visszacsapó szelepek.
- Külső hatásként számít – a teljesség igénye nélkül – az időjárás, a tárolási mód, a szennyeződések, a nem engedélyezett üzemanyagok, hűtőfolyadékok, kenőanyagok, adalékanyagok, műtrágyák, víz és vegyi anyagok használata.
- A vonatkozó iparági szabványoknak nem megfelelő üzemanyagok (pl. benzin, gázolaj vagy biodízel) használata által okozott meghibásodások vagy teljesítményproblémák.
- Normál zaj, rezgés, elhasználódás és tönkremenetel. A normál „elhasználódás” körébe tartozik (a teljesség igénye nélkül): az ülések kopás és dörzsölés okozta károsodása, a lekopott festett felületek, az összekarcolt címkék és figyelőablakok.

Az Amerikai Egyesült Államokon és Kanadán kívüli országok

Azok a vevők, akik az Amerikai Egyesült Államokból vagy Kanadából exportáltak Toro-terméket, a helyi Toro-márkakereskedőhöz fordulhatnak az adott országra vagy régióra vonatkozó garanciaszabályokért. Ha Ön bármilyen okból elégedetlen márkakereskedője szolgáltatásával, vagy nem tudja beszerezni a jótállásra vonatkozó információkat, forduljon a hivatalos Toro-szervízközpontoz.

Alkatrészek

Azok az alkatrészek, amelyek cseréjét előírt karbantartás keretében ütemezték, az ütemezett cseréig terjedő időszakra szavatoltak. Az e jótállás hatálya alatt kicserélt alkatrészekre az eredeti termékjótállás időtartama érvényes, és a Toro tulajdonává válnak. A Toro hozza meg a végső döntést bármely meglévő alkatrész vagy szerelvény javításáról vagy cseréjéről. A jótállás keretében végzett javításokhoz a Toro használhat utángyártott alkatrészeket.

Ciklusálló és lítiumionos akkumulátorokra vonatkozó jótállás

A mélyciklusú és a lítiumionos akkumulátorokra egy előírt összes kilowattóraérték vonatkozik, amelyet élettartamuk során szolgáltatni tudnak. Az üzemeltetési, újratöltési és karbantartási technikák a teljes akkumulátor-élettartamot meghosszabbíthatják vagy csökkenthetik. Mivel ebben a termékben az akkumulátorok elhasználódnak, az egyes töltések közötti időközökben a hasznos munka mennyisége lassan csökken, amíg az akkumulátor teljesen el nem használódik. A normál fogyasztás következtében elhasználódott akkumulátorok cseréje a terméktulajdonos felelőssége. Megjegyzés (csak lítiumionos akkumulátor esetén): további tájékoztatásért lásd az akkumulátorra adott jótállást.

Forgattyús tengelyre adott élettartam-garancia (csak ProStripe 02657 esetén)

Az eredeti berendezésként eredeti Toro dörzstárcsával és a motorindítást biztosító késfékező tengelykapcsolóval (egybeépített késfékező tengelykapcsoló [BBC] + dörzstárcsa egységgel) felszerelt ProStripe esetén az első vásárló számára a motor forgattyús tengelyének meggyűrődésére élettartam-garanciát adunk, ha az üzemeltetést az előírt használati és karbantartási eljárások szerint végzi. A súrlódó alátétekkel, késfékező tengelykapcsolóval (BBC) és egyéb hasonló egységekkel szerelt gépekre a forgattyús tengelyre vonatkozó élettartam-garancia nem terjed ki.

Karbantartás a tulajdonos költségén

Motorbeállítás, kenés, tisztítás és fényezés, a szavatosság hatálya alá nem tartozó tételek cseréje, szűrők, hűtőfolyadék, az ajánlott karbantartás elvégzése és néhány normál, a Toro-termékek által igényelt szervízmunka a tulajdonos költségén végezhető el.

Általános feltételek

E jótállás időtartama alatt a hivatalos Toro-termékforgalmazó vagy -értékesítő által végzett javítás az egyedüli jogorvoslati lehetőség.

A The Toro Company nem vállal felelősséget a közvetett, előre nem látott vagy következményes károkért a jelen szavatosság hatálya alá tartozó Toro-termékek használatával kapcsolatban, beleértve a hibás működés vagy nem használat észszerű időtartamára biztosított helyettesítő berendezés vagy szolgáltatás bármely költségét és kiadását a jelen szavatosság hatálya alá tartozó, függőben lévő javítások befejezéséig. Az alább hivatkozott károsanyag-kibocsátási jótállást kivéve (ha az alkalmazható) nincs egyéb kifejezett jótállás. Az eladhatósággal és a használatra való alkalmassággal kapcsolatos minden beleértett szavatosság ezen kifejezett jótállás időtartamára korlátozódik.

Némely állam nem engedélyezi a véletlenszerű vagy következményes károk kizárását vagy a beleértett jótállás időtartamának korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti kizárások és korlátozások Önre nem vonatkoznak. A jelen jótállás egyedi törvény adta jogokkal ruhazza fel Önt, és Ön rendelkezhet még egyéb, államonként változó jogokkal is.

Megjegyzés a károsanyag-kibocsátásra adott jótállásról

A termék károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére külön jótállási nyilatkozat vonatkozhat, amely kielégíti az USA környezetvédelmi hivatala (EPA) vagy a levegő minőségére vonatkozó California Air Resources Board (CARB) jogszabály rendelkezéseit. A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer jótállására a fent felsorolt üzemóra-korlátozások nem vonatkoznak. Olvassa el a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére vonatkozó jótállást, amely a termékhez mellékelve vagy a motor gyártója által biztosított dokumentációban található.